



# 中国农村长啥样? 海外博主来四川当茶农了!

What Does Rural China Look Like? Foreign Influencers Experience Life as Tea Farmers in Sichuan!

你看过电影《宇宙探索编辑部》吗? 其主要场景大多拍摄于四川宜宾和雅安荥经附近, 编剧兼主角之一的王一通就出生在雅安荥经。这一次, 海外油管博主 Jack 和 Sophia 来到雅安, 感受与“北上广”不同的中国城市魅力, 他们还到雅安乡村体验茶农生活。

Have you watched the movie "Journey to the West"? Its main scenes were filmed near Yibin and Ya'an's Yingjing in Sichuan. This time, YouTubers Jack and Sophia came to Ya'an to visit rural areas in Ya'an and experience the life of tea farmers.

说到雅安, 这座位于四川盆地西部边缘的恬静小城以“雨城”闻名, 既是世界的“茶源”, 也是大熊猫的“家园”。大熊猫、蒙顶山茶、荥经黑砂、国家公园、茶马古道……这里是自然风景和历史人文宝地!

Ya'an, this tranquil town located on the west of the Sichuan Basin is famous for being the "Rain City". It's not only the "origin of tea" in the world but also the



Jack 和 Sophia 体验制作荥经黑砂。



Jack 和 Sophia 体验采茶。



雅安宝兴县大熊猫国家公园。



Sophia and Jack are trying to do this skill.

Jack 和 Sophia 体验茶艺。

home of giant pandas. Giant pandas, Mengding Mountain tea, Yingjing black sandware, national parks, and the ancient Tea Horse Road... This place is a severely underestimated treasure trove of natural scenery and historical culture!

在这里, 你可以细品一部浓缩的中国茶叶史。这里是世界茶文化的发源地和川藏茶马古道的起点, 被誉为“世界茶源”, 被授予“中国茶都”称号。

Here, you can delve into a condensed history of Chinese tea. It's the birthplace of world tea culture and the starting point of the Sichuan-Xizang Tea Horse Road, known as the "world's tea source" and awarded the title of "China's Tea Capital".

你还可以享受乡村生活的乐趣。这里不少村民的工作从以前种茶、采茶、务农升级转型为市场化的民宿经营, 不少老板还自掏腰包, 建百平方米生态茶园, 为游客打造一整套舒适春日茶游体验。

You can also enjoy the pleasures of rural life. Many villagers here have upgraded their jobs from traditional tea farming and agriculture to market-oriented homestay operations. Many landlords even invest in building eco-gardens of around 100 square

meters to provide guests with a comfortable spring tea tour experience.

生态资源的富足让这里成为大熊猫的“祖宅”和高级“养老院”, 同时还入住了不少珍稀动植物。

The rich ecological resources have made this place the "ancestral home" and high-end retirement home for giant pandas. It's also home to many rare animal and plants.

荥经县被誉为“中国黑砂之乡”, 来这里沉浸式体验荥经黑砂非遗手工艺, 可以感受到独特的“土与火的艺术”。

Yingjing County is known as the "hometown of Chinese black sandware". Here, you can immerse yourself in the intangible cultural heritage craftsmanship of Yingjing black sandware and experience the unique "art of earth and fire".

在这里, Jack 和 Sophia 一同体验中国茶乡的魅力, 开启了一段极具松弛感的踏青之旅。

Here, Jack and Sophia experienced the charm of China's tea capital together, embarking on an extremely relaxing journey.

中文作者: 四川国际传播中心记者 谭怡心  
英文作者: 四川国际传播中心记者 刘动  
摄影: 谭怡心